

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. 2901/C3/3188

Data: 30.12.2021

Prin contestația nr. 1390/06.12.2021, înregistrată la CNSC sub nr. 63202/06.12.2021, înaintată de SRL, cu sediul în, și sediul ales pentru comunicarea actelor de procedură în, înmatriculată în registrul comerțului sub nr., CUI, reprezentată legal de, director general, formulată împotriva rezultatului procedurii nr. 4729/A3166 din data de 26.11.2021 și a raportului procedurii nr. A7410 din data de 26.11.2021, emise de autoritatea contractantă, cu sediul în, în procedura de licitație deschisă organizată în vederea încheierii unui "Acord - cadru pentru 24 luni de furnizare teste rapide antigen pentru diagnosticul Covid-19 II/2021", inițiată cu anunțul de participare nr. CN1035501/07.10.2021, s-a solicitat anularea actelor atacate, precum și a tuturor actelor subsecvente, obligarea autorității contractante la reevaluarea ofertelor, precum și accesul la dosarul achiziției publice.

**CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR,
asupra cauzei de față, constată următoarele:**

Prin contestația înregistrată la CNSC sub nr. 63202/06.12.2021, ... SRL atacă rezultatul procedurii din raportul procedurii nr. A7410 din data de 26.11.2021 întocmit de, prin care oferta sa, deși a fost declarată admisibilă, nu a fost declarată câștigătoare.

Preliminar, contestatoarea susține că, în urma evaluării propunerilor tehnice și financiare, autoritatea contractantă a declarat admisibile și conforme cu cerințele fișei de date și ale caietului de sarcini ofertele înaintate de:

- SRL, cu propunere financiară de 490.000 RON;
- SRL, cu o propunere financiară de 680.000 RON;
- SRL, cu o propunere financiară de 700.000 RON;
-, cu o propunere financiară în quantum de 865.000 RON.

De asemenea, contestatoarea arată că, prin intermediul raportului procedurii, s-a reținut că oferta a fost declarată admisibilă și s-a clasat, după aplicarea criteriului de atribuire, pe locul 4.

Contestatoarea precizează că autoritatea contractantă a procedat, în mod greșit, la declararea admisibile a ofertelor clasate pe primele 3 locuri, înaintate de către SRL, ...SRL și SRL, întrucât acestea nu au făcut dovada îndeplinirii cerințelor solicitate prin intermediul documentației de atribuire.

Contestatoarea menționează că oferta prezentată de ofertantul clasat pe locul 1, ...SRL, trebuia respinsă de autoritatea contractantă și, nicidecum, declarată admisibilă și câștigătoare, din cauza neîndeplinirii criteriilor de admisibilitate cuprinse în cadrul documentației de atribuire, respectiv:

1. SRL a prezentat o ofertă inacceptabilă, deoarece nu respectă cerința fișei de date de la *cap.IV.4.1. Modul de prezentare al propunerii tehnice, pct. 4: Certificat de conformitate CE- Documentele emise de instituții/organisme oficiale vor fi prezentate în limba autorității emitente, însoțite de o traducere autorizată în limba română*, nu a depus acest document în forma solicitată de autoritatea contractantă și, drept urmare, oferta trebuia declarată inacceptabilă conform art. 137 alin. (2) lit. b) din HG nr. 395 din 2016;

2. SRL nu a respectat cerința de la pagina 7 a fișei de date: *Documentele emise de instituții/organisme oficiale vor fi prezentate în limba autorității emitente, însoțite de o traducere autorizată în limba română*, respectiv ofertantul nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței referitoare la certificatele SR EN ISO 9001:2015/, SR EN ISO 13485:2016 sau echivalent și nu a prezentat aceste documente în forma solicitată de autoritatea contractanta, drept urmare oferta trebuia declarată inacceptabilă și, nicidecum admisibilă și câștigătoare, conform art. 137 alin. (2) lit. b) din HG nr. 395 din 2016;

3. SRL nu a respectat cerința fișei de date de la *cap.IV.4.1. Modul de prezentare al propunerii tehnice: Documentele tehnice, prezentate ca mijloace probante, vor fi în limba emitentului, însoțite de o traducere autorizată în limba română*, respectiv nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței referitoare la prospectul tehnic al produsului ofertat și nu a prezentat acest document în forma solicitată de autoritatea contractantă;

4. SRL a prezentat o ofertă neconformă pentru că nu a justificat prețul neobișnuit de scăzut, adică 490.000 RON (19,60% din valoarea totală estimată în fișa de date: valoare max. 2.500.000 RON), drept urmare, oferta trebuia declarată neconformă și, nicidecum admisibilă și câștigătoare, conform art. 136 din HG nr. 395 din 2016 și art. 137 alin. (3) lit. g);

5. SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței nr. 6 din caietul de sarcini Anexa 1 - Specificația Tehnică, drept urmare oferta trebuia

declarată neconformă și, nicidecum admisibilă și câștigătoare, conform art. 137 alin. (3) lit. a) din HG nr. 395 din 2016;

6. SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței nr. 12 din caietul de sarcini Anexa 1 - Specificația Tehnică și, drept urmare oferta trebuia declarată neconformă, în temeiul art. 137 alin. (3) lit. a) din HG nr. 395 din 2016;

7. SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței nr. 13 din caietul de sarcini Anexa 1 - Specificația tehnică și drept urmare oferta trebuia declarată neconformă, raportat la art. 137 alin. (3) lit. a) din HG nr. 395 din 2016;

În ceea ce privește oferta prezentată de ofertantul clasat pe locul 2, ...SRL, contestatoarea susține că și aceasta trebuia respinsă de autoritatea contractantă și nu declarată admisibilă și câștigătoare, pentru neîndeplinirea criteriilor de admisibilitate:

1. SRL a prezentat o ofertă inacceptabilă, deoarece nu respectă cerința din fișa de date de la *cap.IV.2.6. Perioada minimă pe parcursul căreia ofertantul trebuie să își mențină oferta - 4 luni (de la termenul limită de primire a ofertelor)*, drept urmare oferta trebuia declarată inacceptabilă, conform art. 137 alin. (2) lit. b) din HG nr. 395 din 2016;

2. SRL nu a justificat prețul neobișnuit de scăzut ofertat, adică 680.000 RON (27,20% din valoarea totală estimată în fișa de date: valoare max. 2.500.000 RON), iar oferta trebuia declarată neconformă, în raport cu art. 136 din HG nr. 395 din 2016 și art. 137 alin. (3) lit. g);

3. SRL nu a respectat cerința de calificare de la pagina 7 a fișei de date: *Documentele emise de instituții/organisme oficiale vor fi prezentate în limba autorității emitente, însoțite de o traducere autorizată în limba română*, respectiv nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței referitoare la certificatele SR EN ISO 9001:2015/ și SR EN ISO 13485:2016 sau echivalent și nu a prezentat aceste documente în forma solicitată de autoritatea contractantă, drept urmare oferta trebuia declarată inacceptabilă, conform art. 137 alin. (2) lit. b) din HG nr. 395 din 2016;

4. SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței nr. 12 din caietul de sarcini Anexa 1 - Specificația Tehnică și, drept urmare, oferta trebuia declarată neconformă;

În ceea ce privește oferta prezentată de ofertantul clasat pe locul III, ...SRL, contestatoarea arată că aceasta trebuia respinsă de autoritatea contractantă pentru neîndeplinirea criteriilor de admisibilitate expuse în cadrul documentației de atribuire, după cum urmează:

1. SRL nu respectat cerința de calificare de la pagina 7 a fișei de date: *Documentele emise de instituții/organisme oficiale vor fi prezentate în limba autorității emitente, însoțite de o traducere autorizată în limba română*, respectiv nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței referitoare la certificatele SR EN ISO 9001:2015/ și SR EN ISO

13485:2016 sau echivalent și nu a prezentat aceste documente în forma solicitată de autoritatea contractantă, drept urmare oferta trebuia declarată inacceptabilă;

2. SRL nu a justificat prețul neobișnuit de scăzut ofertat, adică 700.000 RON (28% din valoarea totală estimată în fișa de date: valoare max. 2.500.000 RON) și drept urmare, oferta trebuia declarată neconformă, în raport cu art. 136 din HG nr. 395 din 2016 și art. 137 alin. (3) lit. g);

3. SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței nr. 12 din caietul de sarcini Anexa 1 - Specificația Tehnică și, drept urmare oferta trebuia declarată neconformă, în temeiul art. 137 alin. (3) lit. a) din HG nr. 395 din 2016.

Concluzionând, contestatoarea susține că toți operatorii economici participanți la procedura din speță aveau obligativitatea de a-și formula oferta în raport de rigorile documentației de atribuire, în modalitatea întocmită de autoritatea contractantă, iar în cazul nerespectării acestora, autorității contractante îi revenea obligația respingerii lor.

În drept, contestatoarea invocă Legea nr. 101/2016, Legea nr. 98/2016 și HG nr. 395/2016.

Prin adresa nr. A7748/10.12.2021, înregistrată la CNSC sub nr. 64630/13.12.2021, autoritatea contractantă a transmis punctul său de vedere cu privire la contestația formulată de SRL, solicitând respingerea ei, ca nefondată.

Pe cale de excepție, autoritatea contractantă invocă excepția neconstituirii cauțiunii, deoarece contestația primită de ea nu are anexată dovada constituirii cauțiunii aferente, în baza art. 61¹ din Legea nr. 101/2016.

Pe fond, autoritatea contractantă răspunde punctual criticilor formulate, solicitând respingerea lor, respectiv:

- punctul 1 - solicitarea traducerii autorizate în limba română a documentelor doveditoare are ca scop evitarea suspiciunii de traducere greșită/eronată a unor informații, necesare pentru dovedirea îndeplinirii cerințelor din caietul de sarcini.

Deoarece toți membrii comisiei de evaluare cunosc limba engleză, au considerat că traducerea este corectă și s-a ales să nu se mai solicite clarificare privind traducerea autorizată, considerând ca document echivalent traducerea simplă prezentată.

Menționează autoritatea contractantă și faptul că ofertantul clasat pe locul III a ofertat același produs, ca și cel de pe locul I și, cu toate acestea, în cadrul contestației cu privire la oferta celui clasat pe locul III, nu s-a adus critica similară privind lipsa traducerii autorizate a aceluiași document.

- punctul 2 - solicitarea traducerii autorizate în limba română a documentelor doveditoare avea drept scop evitarea suspiciunii de

traducere greșită/eronată a unor informații, necesare pentru dovedirea îndeplinirii cerințelor din caietul de sarcini. Deoarece toți membrii comisiei de evaluare cunosc limba engleză și s-a considerat că traducerea este corectă, s-a ales să nu se mai solicite clarificare privind traducerea autorizată, considerând ca document echivalent traducerea prezentată.

Autoritatea contractantă precizează faptul că cerința privind prezentarea documentelor în limba română este trecută la capitolul IV.4.1 din fișa de date "Modul de prezentare al propunerii tehnice", adică pentru documentele ce țin de produs, și nu de ofertant, adică Certificatul ISO 9001:2015 dovedește calificarea operatorului și nu cea a propunerii tehnice (produsului).

- punctul 3 - deoarece toți membri comisiei de evaluare cunosc limba engleză și au considerat că traducerea este corectă, s-a ales să nu se mai solicite clarificare privind traducerea autorizată, considerând ca document echivalent traducerea simplă prezentată.

De asemenea, autoritatea contractantă arată că, în conformitate cu cerințele caietului de sarcini, unde la cerința C.7 "Prospect și instrucțiuni de utilizare redactate în limba română, ce se vor atașa propunerii tehnice", nu se solicita traducerea autorizată, autoritatea contractantă nu era nevoită să solicite documentul în forma menționată în contestație.

Mai mult decât atât, în acord cu prevederile art. 189 alin. (3) din Legea nr. 98/2016, "atunci când consideră necesar, autoritatea contractantă verifică exactitatea informațiilor și dovezilor furnizate de ofertanți", autoritatea contractantă precizează că acesta fapt s-a realizat prin consultarea site-ului oficial al operatorului economic, unde s-a regăsit prospectul produsului, redactat în limba română, informațiile necesare pentru demonstrarea îndeplinirii cerințelor tehnice au fost identificate în tabele tehnice și poze, ce nu necesită traducere, conform fișei de date, cap. IV.4.1.

- punctul 4 – autoritatea contractantă susține că, prin contestație, se încearcă inducerea în eroare a Consiliului, privind obligativitatea justificării prețului neobișnuit de scăzut, cu toate că această justificare nu a fost solicitată de către comisia de evaluare.

Autoritatea contractantă susține că membrii comisiei de evaluare nu au constatat un preț neobișnuit de scăzut din următoarele motive:

a) la momentul realizării documentației de atribuire și, implicit, a estimării valorii totale a acordului - cadru, s-a avut drept reper o procedură anterioară (SCN 1083634), derulată în luna martie a acestui an (când operatorul economic SC SRL a prezentat un preț unitar inițial de 25,00 lei, fiind la egalitate cu un alt operator economic;

b) operatorul economic SC SRL a încărcat, în plus, un formular de ofertă pentru o procedură derulată de, din care reiese ofertarea aceluiași preț unitar, fapt ce întărește afirmația privind valoarea reală de piață a produsului la acest moment;

c) pentru o declarație corectă a unei valori de preț ca fiind neobișnuit de scăzută se realizează raportarea la prețul pieței pentru respectivul produs, chiar dacă valoarea estimată din cadrul procedurii a fost realizată în baza istoricului. În speță, comisia de evaluare a luat în considerare dinamica actuală a pieței, dar și valorile asemănătoare de preț ale celor patru ofertanți din clasamentul intermediar, astfel că nu a considerat că prețurile oferite sunt aparent neobișnuit de scăzute;

d) la nivel ipotetic, dacă ar da crezare celor afirmate de operatorul economic SC SRL, referitor la prețul neobișnuit de scăzut, valoarea totală oferită de acesta, de 865.000 lei, reprezintă doar 34,6% din valoarea totală estimată a procedurii (2.500.000 lei), ceea ce ar fi condus și la declararea neconformității ofertei acestuia.

În acord cu prevederile art. 2 alin. (2) din Legea nr. 98/2016, punându-se accent pe acordarea unui tratament egal fiecărui operator economic în procesul de evaluare, autoritatea contractantă susține că a decis că niciuna dintre cele patru oferte admisibile nu are un preț neobișnuit de scăzut, acestea fiind apropiate, ca și valoare.

- punctul 5 - Mențiunea privind neîndeplinirea cerinței C.6 ("Reactivitate încrucișată: Testul nu trebuie să aibă reacții încrucișate cu: Influenza A, Influenza B, Adenovirus, Candida albicans, Bordetella pertussis, Legionella pneumophila, Mycobacterium tuberculosis, Chlamydia pneumoniae, Streptococcus pyogenes, Streptococcus pneumoniae, Mycoplasma pneumoniae") din caietul de sarcini nu este justificată și demonstrată. Conform prospectului transmis pentru produsul oferit (a se vedea capitolul "Caracteristica de performanță - punctul 3: Reactivitate în cruce"), acesta nu prezintă reactivitate încrucișată cu niciunul dintre microorganismele menționate la cerința C.6.

- punctul 6 - Mențiunea privind cerința C.12 „Document emis și asumat de producător din care să reiasă numele reprezentantului autorizat cu sediul în UE adresa sediului acestuia, în situația în care producătorul nu are sediul în UE” nu este justificată, deoarece prospectul produsului menționează toate informațiile solicitate în cadrul cerinței C.12.

- punctul 7 - Mențiunea privind cerința C.13 „Certificat de înregistrare ca dispozitiv medical, emis de ANMDMR” nu este justificată deoarece în "Răspunsul consolidat la solicitările de clarificare", înregistrat la sediul autorității contractante cu nr. 4141/A3166 din 22.10.2021 și publicat în SEAP la aceeași dată, se menționa: „Se elimină cerința C.13. "Certificat de înregistrare ca dispozitiv medical, emis de ANMDMR" din caietul de sarcini. Certificatul de înregistrare pentru dispozitive medicale emis de ANMDMR, în cazul producătorilor din România, va fi considerat echivalent al Certificatului de conformitate CE menționat în cadrul cerinței C. 16. din caietul de sarcini".

Referitor la critica privind perioada minimă de menținere a ofertei clasate pe locul 2, autoritatea contractantă arată că nu s-a solicitat clarificare pentru cele 90 zile declarate în cadrul Formularului 4, operatorul economic respectând modelul Formularului 4 din cadrul documentației de atribuire, în care este menționată perioada de valabilitate de 90 zile.

Totodată, autoritatea contractantă precizează că a estimat finalizarea procedurii în maxim 30 zile lucrătoare, aspect ce ar fi permis încheierea acordului - cadru mult mai devreme față de perioada maximă de 60 zile lucrătoare reglementată pentru finalizarea procedurilor de tip licitație deschisă, în conformitate cu prevederile art. 214 alin. (3) lit. a) din Legea nr. 98/2016.

În ceea ce privește celelalte critici aduse ofertanților de pe locurile 2 și 3, similare cu cele aduse ofertantului de pe locul 1, autoritatea contractantă prezintă aceleași argumente de netemeinicie.

Concluzionând, autoritatea contractantă susține că toate criticile invocate ar fi putut face obiectul unor solicitări de clarificare, dar nu a mai fost nevoie de acestea, motivându-se concret modalitatea prin care au fost acceptate ca documente echivalente.

Pentru toate aceste argumente, autoritatea contractantă solicită Consiliului să respingă contestația.

Prin adresa înregistrată la CNSC sub nr. 66399/21.12.2021, contestatoarea SRL a transmis Concluzii scrise, ca urmare a studierii dosarului aflat pe rolul Consiliului.

În ceea ce privește excepția privind neconstituirea cauțiunii, invocată de autoritatea contractantă, contestatoarea solicită respingerea ei, ca neîntemeiată, având în vedere că aceasta a fost constituită în termen, iar recipisa a fost depusă la CNSC.

În continuare, contestatoarea reiterează criticile de la punctele 1-4 pentru ofertantul aflat pe locul 1, punctele 1-3, pentru ofertantul de pe locul 2 și punctele 1-2 pentru ofertantul de pe locul 3, dar renunțând la motivele de contestare de la punctele 5-7 pentru ofertantul de pe locul 1, punctul 4 pentru ofertantul de pe locul 2 și punctul 3 pentru ofertantul de pe locul 3, din cuprinsul contestației.

Față de susținerile părților și de documentele depuse la dosarul cauzei, Consiliul reține cele ce urmează:

Autoritatea contractantă a inițiat, la 07.10.2021, o procedură de licitație deschisă, în vederea încheierii unui "Acord - cadru pentru 24 luni de furnizare teste rapide antigen pentru diagnosticul Covid-19 II/2021", prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr. CN1035501.

Nemulțumită de rezultatul procedurii de atribuire nr. 4729/A3166 din data de 26.11.2021 și de raportului procedurii nr. A7410 din data de 26.11.2021, ... SRL a formulat contestația de față, solicitând

anularea actelor atacate și obligarea autorității contractante la reevaluarea ofertelor clasate pe primele 3 locuri (ale clasamentului ofertelor pentru care s-a aplicat criteriul de atribuire).

Preliminar, Consiliul constată că, pentru a îndeplini obligația stabilită la art. 611 alin. (1) și (2) din Legea nr. 101/2016, contestatorul SRL a înaintat recipisa de consemnare a cauțiunii nr. 207688613/1, în valoare de 10.000 lei, emisă de CEC Bank – Sucursala Victoria, în data de 09.12.2021. Dovada demersului în cauză nu trebuia înaintată autorității contractante. În consecință, Consiliul va respinge, ca nefondată, excepția lipsei cauțiunii, formulată de autoritatea contractantă.

Consiliul ia act, de asemenea, de faptul că autoarea contestației renunță la unele dintre criticile de neconformitate a ofertelor aparținând SC SRL, ...SRL și SRL (contracandidatele sale). Prin urmare, respectivele critici nu vor mai face obiectul analizei CNSC, în prezenta cauză.

Ofertele a căror evaluare este contestată sunt înainte de ofertanți care au fost desemnați câștigători ai procedurii, ce ar deveni semnatori ai acordului-cadru de furnizare a testelor rapide antigen.

La analiza în ansamblu a disputei, văzând și cele susținute de autoritatea contractantă (prin punctul de vedere la contestație), Consiliul reține că, în fapt, aceasta confirmă criticile contestatoarei, care a semnalat abateri de la regulile de întocmire/prezentare a ofertelor, implicit de la regulile de analiză a lor. Concomitent cu confirmarea în cauză, autoritatea contractantă arată că, în accepțiunea sa, acele abateri nu sunt semnificative, în sensul că nu afectează caracterul admisibil al ofertelor.

Autoritatea contractantă susține că solicitările din documentația de atribuire pentru prezentarea diferitelor documente în traducere autorizată, în limba română, deși au fost neglijate de cei trei ofertanți, nu au împiedicat evaluarea ofertelor, întrucât membrii comisiei de evaluare cunosc limba engleză, adică limba de redactare a respectivelor documente netraduse.

Contrar susținerilor autorității contractante, Consiliul reiterează că cerințele documentației de atribuire au caracter obligatoriu, pe întreaga durată a procedurii, dar și pe durata derulării viitorului contract (în cazul ofertei câștigătoare), după caz. Altfel, s-ar presupune că ofertele ar putea fi prezentate în orice limbă, funcție de cunoștințele lingvistice ale membrilor comisiei de evaluare.

Or, tocmai pentru a se exclude orice dubiu privitor la conținutul documentelor ce au origini străine de România, prin documentația de atribuire s-a impus nu doar o traducere conformă, ci chiar o traducere autorizată a documentelor de interes pentru achizitor (vezi secțiunea *IV.4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice* din fișa de date a achiziției): *Documentele tehnice, prezentate ca mijloace probante, vor fi*

în limba emitentului, însoțite de o traducere autorizată în limba română, cu excepția foilor cu desene tehnice/planse fotografice care pot fi și în limba engleză. Documentele emise de institutii/organisme oficiale vor fi prezentate în limba autorității emitente, însoțite de o traducere autorizată în limba română.

În categoria documentelor pentru care se impunea o traducere autorizată, aceeași secțiune a fișei de date a achiziției enumera: Broșură/Fișa tehnică de prezentare/Memoriul tehnic al produsului oferit care va cuprinde informații cu privire la produsul oferit; Certificat de conformitate CE (marcajul european de conformitate CE), emis de un organism notificat; Mijloace probante pentru demonstrarea conformității produsului oferit cu cerințele specificației tehnice pentru achiziție de tipul (în funcție de cerința impusă): fișe tehnice/dosarul tehnic/parti din dosarul tehnic al producătorului, prospecte, desene tehnice/planse fotografice (de ansamblu și detaliu), foi de catalog care să prezinte: configurația produsului oferit (compunere, compartimentare, amplasare echipamente medicale, dimensiuni de gabarit s.a.m.d.), caracteristicile tehnico-functionale (pentru echipamentul de bază și pentru fiecare din subcomponentele acestuia); certificări emise de institutii/organisme abilitate; rapoarte de încercare /testare emise de un organism recunoscut; alte documente tehnice relevante.

Prin urmare, puteau fi prezentate în limba engleză, fără traducere, numai desenele tehnice sau planșele fotografice.

Aceleași reguli de întocmire a propunerii tehnice se regăsesc și în caietul de sarcini, inclusiv cel privitoare la traducerea autorizată. Mai mult, conform capitolului 9 din acesta: 9.1. Toate documentele solicitate vor fi redactate și prezentate în limba română; 9.2. Cerințele specificate în prezentul caiet de sarcini sunt considerate ca fiind minime și obligatorii. Oferta va fi luată în considerare în măsura în care propunerea tehnică presupune asigurarea unui nivel calitativ superior; [...] 9.5. În situația nerespectării acestor cerințe și condiții oferta este considerată neconformă; [...] 9.7. Prezumția de legalitate și autenticitate a documentelor prezentate: Ofertantul își asumă răspunderea exclusivă pentru legalitatea și autenticitatea tuturor documentelor prezentate în original și/sau copie în vederea participării la procedură. Analizarea documentelor prezentate de ofertanți de către comisia de evaluare nu angajează din partea acesteia nici o răspundere sau obligație față de acceptarea acestora ca fiind autentice sau legale și nu înlătură răspunderea exclusivă a ofertantului sub acest aspect.

Prin urmare, comisia de evaluare nu putea să ignore cerințele documentației de atribuire, legate de formatul/limba emiterii documentelor, sub pretextul cunoașterii limbii engleze, ce nu ar mai face necesară prezentarea traducerii autorizate a documentelor ce ar fi emise în această limbă.

De altfel, niciun document întocmit cu ocazia evaluării ofertelor (raport intermediar/raport al procedurii) nu a consemnat faptul că, în procesul de analiză, membrii comisiei de evaluare ar fi convenit la a nu respecta respectiva cerință expresă a documentației de atribuire sub motivația că textul în limba engleză al unor documente ar fi înțeles de toți cei care l-au citit și/sau de cei care îl vor citi (după atribuire).

În apărarea modului de evaluare a ofertei clasate pe locul 1, ce nu ar prezenta documentele traduse, autoritatea contractantă invocă și faptul că oferta de pe locul 3 ar conține același produs, pentru care contestatoarea nu aduce critici similare.

Consiliul consideră că este lipsită de relevanță această apărare formulată de autoritatea contractantă, în raport cu situația de fapt a fiecărei oferte. În același timp, Consiliul constată că ofertele clasate pe locul 1 și locul 3 conțin propunerea aceluiași produs, la prețuri diferite (ușor sesizabil). Cu toate acestea, autoritatea contractantă nu a sesizat faptul că fișa tehnică a produsului, din cele două oferte (parțial, și descrierea produsului), prezintă elemente de identificare comercială a aceluiași operator economic – SRL (adresă site; adrese de mail pentru comenzi și contact; telefon/fax). Singurele deosebiri dintre cele două documente le reprezintă aplicarea elementelor de identificare a traducătorului autorizat pe exemplarul din oferta clasată pe locul 3.

Aceste aspecte/indicii relevă, pe de o parte, nevoia ca autoritatea contractantă să fi analizat condițiile de ofertare independentă, iar pe de altă parte, condițiile de stabilire a prețului, ambele oferte având un preț aparent neobișnuit de scăzut, în raport cu valoarea estimată a achiziției.

Era necesar ca autoritatea contractantă să evalueze complet ofertele, în măsura impusă de prevederile art. 210 alin. (1) din Legea nr. 98/2016, pentru a stabili in/existența unui preț ce nu este rezultat al liberei concurențe/neobișnuit de scăzut. De altfel, art. 210 stabilește o obligație, fără excepție, în sarcina achizitorului, de analiză temeinică a unui preț ce are aparență de preț neobișnuit de scăzut: *În cazul unei propuneri financiare aparent neobișnuit de scăzută în raport cu lucrările, produsele sau serviciile care constituie obiectul contractului de achiziție publică/acordului-cadru care urmează a fi atribuit/încheiat, autoritatea contractantă are obligația de a solicita ofertantului care a depus o astfel de ofertă clarificări cu privire la prețul sau costurile propuse în respectiva ofertă.*

Din documentele întocmite pe durata analizei ofertelor, nu rezultă că aceste reguli impuse de lege ar fi fost respectate de comisia de evaluare, nefiind consemnată o apreciere de tipul celei invocate în punctul de vedere la contestație, precum analiza comparativă a prețurilor și analiza asociată a documentelor din diferite oferte care propun același produs propus.

Deținerea certificărilor de implementare a standardelor de interes reprezintă o cerință de calificare, ce trebuie probată pentru ofertant, dar

și pentru producător, în condițiile precizate de fișa de date a achiziției (în secțiunea *III.1.3.b) Standarde de asigurare a calitatii si de protectie a mediului. Detinerea certificatului SR EN ISO 9001:2015/SR EN ISO 13485:2016 sau echivalent ...Documentele doveditoare urmează să fie prezentate, la solicitarea autorității contractante, de către ofertantii clasati pe primele 3 locuri în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor*), precum și de caietul de sarcini (la punctul 6 al secțiunii 4. *Documente justificative care vor fi anexate la propunerea tehnică: 6) Certificat care să ateste implementarea sistemelor de management al calității ISO 9001 sau al dispozitivelor medicale ISO 13485, pentru producător*).

Așa cum pretinde contestatoarea, autoritatea contractantă avea obligația de a analiza existența în propunerea tehnică a certificărilor pentru producător, în traducere autorizată, conform regulilor din caietul de sarcini (*Documentele emise de institutii/organisme oficiale vor fi prezentate în limba autoritatii emitente, însoțite de o traducere autorizata în limba româna.*).

Astfel că, lipsa din oferte a acestor certificări ale ofertantului nu putea conduce automat la excluderea lor, ca neconforme, fiind obligatorie solicitarea prezentării lor doar după stabilirea clasamentului.

În schimb, lipsa din propunerea tehnică a certificărilor producătorului trebuia analizată în raport cu cerința de conformitate lipsită de dubiu.

Din cele ce preced, Consiliul constată că, în fapt, autoritatea contractantă nu a analizat ofertele clasate pe locurile 1 (SC SRL) și 3 (.....SRL) în raport cu obligațiile din propria documentație de atribuire, ignorând și prevederile art. 207 alin. (1) litera a) din Legea nr. 98/2016, ce impun ca ofertele câștigătoare să îndeplinească toate cerințele stabilite de achizitor.

Similar situației ofertelor arătate, nici oferta clasată pe locul 2 (.....SRL) nu a fost analizată de comisia de evaluare sub aspectul prezentării certificatelor de calitate/standardelor pentru producător sau în privința prețului aparent neobișnuit de scăzut. În același timp, nici perioada de valabilitate a ofertei nu a fost analizată de comisia de evaluare în raport cu cererea expresă a documentației de atribuire (vezi fișa de date a achiziției - *IV.2.6 Perioada minima pe parcursul careia ofertantul trebuie sa isi mentina oferta/ 4 luni ...*). Formularul de ofertă în cauză cuprinde altă perioadă de valabilitate, ce nu a fost sesizată de comisia de evaluare.

Prin urmare, actualul rezultat al procedurii, în privința celor 3 oferte desemnate câștigătoare, este afectat de nefinalizarea analizei lor în raport cu documentația de atribuire și cu regulile, sus evocate, din Legea nr. 98/2016.

Drept care, deși nu este certă inadmisibilitatea celor 3 oferte, așa cum pretinde autoarea criticilor, Consiliul va admite contestația, va anula

actualul rezultat al procedurii, consemnat în raportul procedurii nr. A7410/26.11.2021 și în adresa nr. 4729/A3166/26.11.2021 și obligă autoritatea contractantă la reluarea procesului de analiză a ofertelor clasate pe locurile 1-3 sub toate aspectele analizate în decizie, în termen de 15 zile de la primirea ei.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,
CONSILIUL DECIDE:

Respinge excepția lipsei cauțiunii, invocată de autoritatea contractantă în contradictoriu cu SRL, ca nefondată.

Admite contestația SRL și anulează actualul rezultat al procedurii inițiate cu anunțul de participare nr. CN1035501 din 07.10.2021, consemnat în raportul procedurii nr. A7410/26.11.2021 și în adresa nr. 4729/A3166/26.11.2021.

Obligă autoritatea contractantă la reluarea procesului de analiză a ofertelor clasate pe locurile 1-3, sub toate aspectele analizate în decizie, în termen de 15 zile de la primirea ei.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, dar împotriva ei se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) și art. 29 din Legea nr. 101/2016.

PREȘEDINTE,

....

MEMBRU,

.....

MEMBRU,

.....